

Je meurs, Cloris, adorant vos appas,  
 Ayez pitié de ma longue souffrance ;  
 Voſtre rigueur me conduit au trespas,  
 Et vous m'ôtez le jour en m'oſtant l'eſperance.

- 5 Je veux en vain reſiſter à la mort,  
 Avec l'eſpoir je ſens finir ma vie ;  
 Adieu, je vais par ce dernier effort,  
 Terminant mes malheurs, contenter voſtre envie.

Je meurs, Cloris, adorant vos appas,  
 Ayez pitié de ma longue souffrance ;

**Poète**

ANONYME

**Compositeur**

ANONYME

**Effectif général**

sol2, fa3

**Notes sur la musique**

ré mineur, 3

**Sources**

A ♯ [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, I*, Paris, Robert Ballard, 1658, f. 14<sup>v</sup>-15, F-Pn/ Rés Vm<sup>7</sup> 284

B ♯ « Reproche à l'Ame indevote », dans François BERTHOD [éd.], *II. Livre d'airs de dévotion*, Paris, Robert Ballard, 1658, f. 38<sup>v</sup>-39, F-Pn/ Rés Vm<sup>1</sup> 207

Cf. *Addendum*, p. 1049.

**Comparaison musicale**

B Même mise en musique. Seule la première strophe est mise en musique.

**Parodie spirituelle**

Source B

« Quoi ? se peut-il qu'on ne ressente pas  
 Quelque douleur de la longue souffrance,  
 De Jesus-Christ que l'on meine au trespas ?  
 Ha ! cœur de diamant ! quelle meconnaissance !

Pour nos pechez il espouse la mort,  
 Dans les tourmens tu connois qu'il expire :  
 Cœur endurcy, fais au moins un effort  
 Pour verser quelques pleurs, ou du moins en soupire. »

**Références bibliographiques**

GOULET, 2004, p. 485-492 ; LAUNAY, 1993, p. 402.

## **Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)**

**Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.**

***Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)***

**Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga**